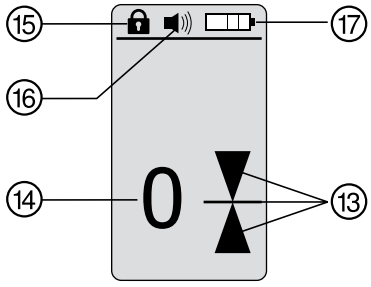
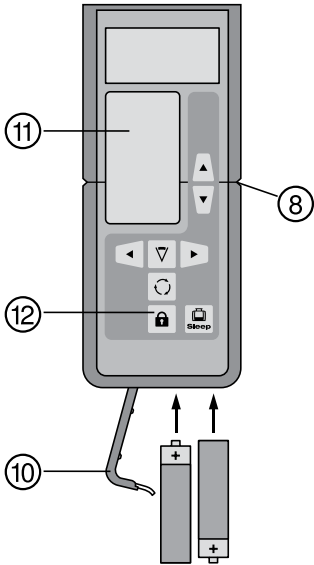
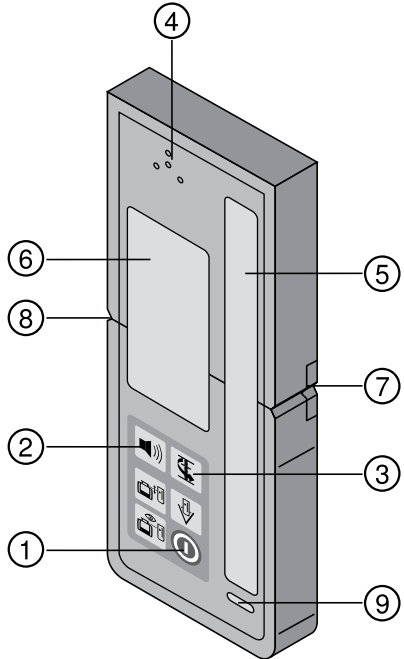


Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Οδηγίες χρήσεως	el
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Upute za uporabu	hr
Navodila za uporabo	sl
Ръководство за обслужване	bg
Instrucțiuni de utilizare	ro
Kullanma Talimatı	tr
Lietošanas pamācība	lv
Instrukcija	lt
Kasutusjuhend	et
Інструкція з експлуатації	uk
取扱説明書	ja
사용설명서	ko
操作说明书	cn





Δέκτης λείζερ PRA 36

Πριν από τη θέση σε λειτουργία διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες χρήσης.

Φυλάσσετε τις παρούσες οδηγίες χρήσης πάντα στη συσκευή.

Όταν δίνετε τη συσκευή σε άλλους, βεβαιωθείτε ότι τους έχετε δώσει και τις οδηγίες χρήσης.

Πίνακας περιεχομένων	Σελίδα
1 Γενικές υποδείξεις	56
2 Περιγραφή	57
3 Τεχνικά χαρακτηριστικά	57
4 Υποδείξεις για την ασφάλεια	58
5 Θέση σε λειτουργία	59
6 Χειρισμός	59
7 Φροντίδα και συντήρηση	59
8 Διάθεση στα απορρίμματα	59
9 Εγγύηση κατασκευαστή, συσκευές	60
10 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (πρωτότυπο)	60

! Οι αριθμοί παραπέμπουν σε εικόνες. Οι εικόνες βρίσκονται στην αρχή των οδηγιών χρήσης.

Στο κείμενο αυτών των οδηγιών χρήσης, με τον όρο «το εργαλείο» αναφερόμαστε πάντα στο τηλεχειριστήριο / στο δέκτη λείζερ PRA 36.

Εξαρτήματα συσκευής, χειριστήρια και ενδείξεις **!**

Τηλεχειριστήριο/δέκτης λείζερ PRA 36

- 1 Πλήκτρο ON/OFF
- 2 Πλήκτρο για ηχητικό σήμα
- 3 Πλήκτρο μονάδων μέτρησης
- 4 Ανοιγμα εξόδου για το ηχητικό σήμα
- 5 Πεδίο λήψης
- 6 Πεδίο ενδείξεων μπροστά
- 7 Εγκοπή σήμανσης
- 8 Επίπεδο αναφοράς
- 9 Αλφάδι
- 10 Καπάκι μπαταρίας
- 11 Πεδίο ενδείξεων πίσω
- 12 Κλειδώμα πλήκτρων

Ενδειξη δέκτη λείζερ PRA 36

- 13 Ενδειξη της θέσης του δέκτη σε σχέση με το ύψος του επιπέδου του λείζερ
- 14 Ακριβής απόσταση του δέκτη σε σχέση με το ύψος του επιπέδου του λείζερ
- 15 Ενδειξη για κλειδώμα πλήκτρων
- 16 Ενδειξη έντασης ήχου
- 17 Ενδειξη κατάστασης μπαταρίας

1 Γενικές υποδείξεις

1.1 Λέξεις επισήμανσης και η σημασία τους

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Για μια άμεσα επικίνδυνη κατάσταση, που οδηγεί σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Για μια πιθανόν επικίνδυνη κατάσταση, που ενδέχεται να οδηγήσει σε τραυματισμό ή υλικές ζημιές.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Για υποδείξεις χρήσης και άλλες χρήσιμες πληροφορίες.

1.2 Επεξήγηση εικονοσυμβόλων και λοιπών υποδείξεων

Σύμβολα προειδοποίησης



Προειδοποίηση για κίνδυνο γενικής φύσης

Σύμβολα υποχρέωσης



Πριν από τη χρήση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης

Σύμβολα



Διαθέστε τα απορρίμματα για ανακύκλωση

Σημείο αναγραφής στοιχείων αναγνώρισης στη συσκευή

Η περιγραφή τύπου και ο κωδικός σειράς βρίσκονται στην πινακίδα τύπου του εργαλείου σας. Αντιγράψτε αυτά τα στοιχεία στις οδηγίες χρήσης και αναφέρετε πάντα αυτά τα στοιχεία όταν απευθύνεστε στην αντιπροσωπεία μας ή στο σέρβις.

Τύπος:

Γενιά: 01

Αρ. σειράς:

2 Περιγραφή

2.1 Κατάλληλη χρήση

Το Hilti PRA 36 σε συνδυασμό με έναν χωροβάτη τύπου PRI 36 επιτρέπει το χειρισμό λειτουργιών με το τηλεχειριστήριο και τον εντοπισμό της ακτίνας λέιζερ μέσω ανίχνευσης. Αυτές οι οδηγίες χρήσης περιορίζονται στις σημαντικότερες πληροφορίες για το PRA 36. Για αναλυτικές πληροφορίες για αυτό το εργαλείο, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του PRI 36.

Το εργαλείο προορίζεται σε συνδυασμό με το PRI 36 για τον υπολογισμό, τη μεταφορά και τον έλεγχο οριζοντίων αναφοράς, κάθετων και κεκλιμένων επιπέδων, ορθών γωνιών όπως π.χ.: - Μεταφορά οριζοντίων αναφοράς - Προσδιορισμό ορθών γωνιών σε τοίχους - Κατακόρυφη

ευθυγράμμιση σε σημεία αναφοράς - Δημιουργία κεκλιμένων επιπέδων.

Ακολουθήστε όσα αναφέρονται στις οδηγίες χρήσης για τη λειτουργία, τη φροντίδα και τη συντήρηση.

Λάβετε υπόψη σας τις περιβαλλοντικές επιδράσεις. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, όπου υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή εκρήξεων.

Δεν επιτρέπονται οι παραποιήσεις ή οι μετατροπές στη συσκευή.

2.2 Χαρακτηριστικά και ενδείξεις

Για αναλυτικές πληροφορίες για αυτό το εργαλείο, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του PRI 36.

3 Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διατηρούμε το δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων!

Περιοχή λειτουργίας ανίχνευσης (διάμετρος)	2...300 m
Ηχητικός σηματοδότης	3 επίπεδα έντασης ήχου με δυνατότητα σίγασης
Οθόνη υγρών κρυστάλλων	Εκατέρωθεν
Περιοχή ένδειξης απόστασης	± 52 mm
Περιοχή ένδειξης επιπέδου λέιζερ	± 0,5 mm
Περιοχή λήψης	120 mm
Ένδειξη κέντρου από άνω ακμή περιβλήματος	75 mm
Εγκοπές σήμανσης	Στις δύο πλευρές
Αυτόματη απενεργοποίηση	χωρίς ανίχνευση: 15 min
Διαστάσεις	160 mm X 67 mm X 24 mm
Βάρος (με μπαταρίες)	0,25 kg
Παροχή ενέργειας	2 μπαταρίες AA

Διάρκεια ζωής μπαταρίας (αλκαλίου μαγνησίου)	Θερμοκρασία +20 °C: περ. 40 h (ανάλογα με την ποιότητα της μπαταρίας)
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20...+50 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-25...+60 °C
Κατηγορία προστασίας	IP 56 σύμφωνα με IEC 60529

4 Υποδείξεις για την ασφάλεια

4.1 Βασικές επισημάνσεις για την ασφάλεια

Εκτός από τις υποδείξεις για την ασφάλεια που υπάρχουν στα επιμέρους κεφάλαια αυτών των οδηγιών χρήσης, πρέπει να τηρείτε πάντοτε αυστηρά τις οδηγίες που ακολουθούν.

4.2 Γενικά μέτρα ασφαλείας

- Κρατάτε άλλα πρόσωπα, ιδίως παιδιά, μακριά από το χώρο εργασίας.
- Ελέγξτε το εργαλείο πριν από τη χρήση. Σε περίπτωση που έχει υποστεί ζημιά το εργαλείο, αναθέστε την επισκευή σε κέντρο σέρβις της Hilti.
- Αναθέστε την επισκευή της συσκευής σε ένα Service-Center της Hilti.
- Μην καθιστάτε ανενεργά τα συστήματα ασφαλείας και μην απομακρύνετε τις πινακίδες υποδείξεων και προειδοποιήσεων.
- Μετά από πτώση ή άλλες μηχανικές επιδράσεις πρέπει να ελέγξετε τη συσκευή σε ένα Service-Center της Hilti.
- Σε περίπτωση χρήσης με αντάπτορες βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι σωστά τοποθετημένη.
- Για να αποφύγετε εσφαλμένες μετρήσεις πρέπει να διατηρείτε καθαρό το πεδίο λήψης.
- Παρόλο που η συσκευή έχει σχεδιαστεί για σκληρή χρήση σε εργοτάξια, θα πρέπει να χρησιμοποιείται σχολαστικά, όπως και κάθε οπτικός και ηλεκτρικός εξοπλισμός (κιάλια, γυαλιά, φωτογραφικές μηχανές).
- Παρόλο που το εργαλείο προστατεύεται από την εισχώρηση υγρασίας, θα πρέπει να το σκουπίζετε πριν το τοποθετήσετε στο δοχείο μεταφοράς.
- Από τη λειτουργία του εργαλείου πολύ κοντά στα αυτιά μπορεί να προκληθούν ακουστικές βλάβες. Μην πλησιάζετε το εργαλείο πολύ κοντά στα αυτιά.
- Βεβαιωθείτε ότι το δικό σας PRI 36 αποκρίνεται μόνο στο δικό σας PRA 36 και όχι σε άλλα PRA 36, που χρησιμοποιούνται στο εργοτάξιο.

4.2.1 Ηλεκτρικά μέρη



- Οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να καταλήξουν σε χέρια παιδιών.
- Μην υπερθερμαίνετε τις μπαταρίες και μην τις ρίχνετε στη φωτιά. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν ή μπορεί να απελευθερωθούν τοξικές ουσίες.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες.
- Μην κολλάτε τις μπαταρίες στη συσκευή.
- Μην αποφορτίζετε τις μπαταρίες βραχυκυκλώνοντας τις, ενδέχεται να υπερθερμανθούν και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- Μην ανοίγετε τις μπαταρίες και μην τις εκθέτετε σε υπερβολική μηχανική επιβάρυνση.

4.3 Κατάλληλη διευθέτηση και οργάνωση χώρων εργασίας

- Στις εργασίες εγκατάστασης αποφεύγετε να παίρνετε αφύσικες στάσεις με το σώμα σας όταν βρίσκεστε επάνω σε σκάλες. Φροντίστε να έχετε καλή ευστάθεια και διατηρείτε πάντα την ισορροπία σας.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο εντός των καθορισμένων ορίων χρήσης.
- Οι μετρήσεις μέσα από ή πάνω σε κρύσταλλα ή μέσα από άλλα αντικείμενα ενδέχεται να παραποιήσουν το αποτέλεσμα της μέτρησης.
- Απαγορεύεται η εργασία με πήχεις μέτρησης κοντά σε καλώδια υψηλής τάσης.
- Από αντανάκλαση σε γυάλινες επιφάνειες ή σε άλλες αντανάκλαστικές επιφάνειες μπορεί να παραποιηθούν τα αποτελέσματα.

4.4 Ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα

Παρόλο που η συσκευή ανταποκρίνεται στις αυστηρές απαιτήσεις των ισχυόντων οδηγιών, η Hilti δεν μπορεί να αποκλείσει το ενδεχόμενο να δεχτεί παρεμβολές από έντονη ακτινοβολία, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργίες. Σε αυτήν την περίπτωση ή σε περίπτωση άλλων αμφιβολιών, πρέπει να πραγματοποιούνται δοκιμαστικές μετρήσεις. Η Hilti δεν μπορεί επίσης να αποκλείσει ότι δε θα προκληθούν παρεμβολές σε άλλες συσκευές (π.χ. συστήματα πλοήγησης αεροπλάνων).

5 Θέση σε λειτουργία



5.1 Τοποθέτηση μπαταριών

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν υποστεί ζημιά.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Μη χρησιμοποιείτε ταυτόχρονα καινούργιες και παλιές μπαταρίες. Μη χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικών κατασκευαστών ή με διαφορετικές περιγραφές τύπου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο με τις μπαταρίες που προτείνονται από τη Hilti.

5.2 Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση συσκευής

Πατήστε το πλήκτρο ON/OFF. Το εργαλείο τίθεται σε λειτουργία.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ

- Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το χωροβάτη λέιζερ PRI 36 με το PRA 36, πρέπει να συντονιστούν μεταξύ τους, να γίνει σύζευξη. Η σύζευξη έχει ως αποτέλεσμα τη σαφή αντιστοίχιση του χωροβάτη λέιζερ και του τηλεχειριστηρίου/ των δεκτών λέιζερ PRA 36 μεταξύ τους. Ο χωροβάτης λέιζερ PRI 36 λαμβάνει έτσι μόνο σήματα από το συνδεδεμένο PRA 36. Περισσότερες πληροφορίες για τη σύζευξη PRI 36 και PRA 36 θα βρείτε στις οδηγίες χρήσης του PRI 36.
- Δεν υπάρχει η δυνατότητα χειρισμού ταυτόχρονα και των δύο πλευρών του τηλεχειριστηρίου / του δέκτη λέιζερ. Όταν η μία πλευρά του τηλεχειριστηρίου / του δέκτη λέιζερ είναι ελεύθερη, η άλλη πλευρά είναι αυτόματα κλειδωμένη. Κάνοντας διπλό κλικ στο σύμβολο λουκέτου, μπορείτε να αλλάξετε την πλευρά.

6 Χειρισμός

6.1 Εργασία με το τηλεχειριστήριο/ το δέκτη λέιζερ



Για αναλυτικές πληροφορίες για αυτό το εργαλείο, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του PRI 36.

7 Φροντίδα και συντήρηση

7.1 Καθαρισμός, αποθήκευση, μεταφορά, βαθμονόμηση



Για αναλυτικές πληροφορίες για αυτό το εργαλείο, διαβάστε τις οδηγίες χρήσης του PRI 36.

8 Διάθεση στα απορρίμματα

ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Σε περίπτωση ακατάλληλης απόρριψης του εξοπλισμού μπορούν να παρουσιαστούν τα ακόλουθα: Κατά την καύση πλαστικών μερών δημιουργούνται τοξικά αέρια, που μπορούν να προκαλέσουν ασθένειες. Οι μπαταρίες μπορεί να εκραγούν και να προκαλέσουν έτσι δηλητηριάσεις, εγκαύματα, χημικά εγκαύματα ή ρύπανση στο περιβάλλον, όταν υποστούν ζημιά ή εκτεθούν σε υψηλές θερμοκρασίες. Πετώντας τη συσκευή απλά στα σκουπίδια, επιτρέπετε σε αναρμόδια πρόσωπα να χρησιμοποιήσουν ακατάλληλα τον εξοπλισμό. Ενδέχεται να τραυματίσουν σοβαρά τον εαυτό τους ή τρίτους καθώς και να ρυπάνουν το περιβάλλον.



Οι συσκευές της Hilti είναι κατασκευασμένες σε μεγάλο ποσοστό από ανακυκλώσιμα υλικά. Προϋπόθεση για την επαναχρησιμοποίησή τους είναι ο κατάλληλος διαχωρισμός των υλικών. Σε πολλές χώρες, η Hilti έχει οργανωθεί ήδη ώστε να μπορείτε να επιστρέψετε την παλιά σας συσκευή για ανακύκλωση. Ρωτήστε το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Hilti ή τον σύμβουλο πωλήσεων.



Μόνο για τις χώρες της ΕΕ

Μην πετάτε τα ηλεκτρονικά όργανα μέτρησης στον κάδο οικιακών απορριμμάτων!

Σύμφωνα με την ευρωπαϊκή οδηγία περί παλαιών ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και την ενσωμάτωσή της στο εθνικό δίκαιο, οι ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά και να επιστρέφονται για ανακύκλωση με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον.



Διαθέτετε τις μπαταρίες στα απορρίμματα σύμφωνα με τις εθνικές διατάξεις

9 Εγγύηση κατασκευαστή, συσκευές

Για ερωτήσεις σχετικά με τους όρους εγγύησης απευθυνθείτε στον τοπικό συνεργάτη της HILTI.

el

10 Δήλωση συμμόρφωσης ΕΚ (πρωτότυπο)

Περιγραφή:	Δέκτης λείζερ
Περιγραφή τύπου:	PRA 36
Γενιά:	01
Έτος κατασκευής:	2011

Δηλώνουμε ως μόνιοι υπεύθυνοι, ότι αυτό το προϊόν ανταποκρίνεται στις ακόλουθες οδηγίες και πρότυπα: έως 19 Απριλίου 2016: 2004/108/EK, από 20 Απριλίου 2016: 2014/30/EE, 2011/65/EE, EN ISO 12100, 1999/5/EK, EN 301 489-1 V1.8.1, EN 301 489-17 V2.1.1, EN 300 440-2 V1.4.1.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process
Management
Business Area Electric Tools &
Accessories
06/2015

Edward Przybyłowicz
Head of BU Measuring Systems

BU Measuring Systems

06/2015

Τεχνική τεκμηρίωση στην:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20151223



2046060